

NOTED

Workshops und Exkursionen zur Arbeit als darstellende*r Künstler*in in Deutschland

ورشات عمل ورحلات عن العمل كفناني تمثيلي في ألمانيا

تعرض جمعية PK3000 بالتعاون مع اتحاد الفن التمثيلي في هامبورغ الألمانية ورشات عمل عديدة عن طريق الانترنت (اونلاين) ورحلات ولقاءات مع فنانيين آخرين في هامبورغ الألمانية لأشخاص في جميع أنحاء ألمانيا. تتوجه PK3000 الى الفنانين الذين لا يمكنهم او ممنوع لهم العمل في وطنهم.

هذا المشروع اسمه NOTED وهو ساري المفعول من أغسطس الى ديسمبر من السنة الجارية وسيتم إعلان كل معلومات جديدة عنه. قم بالتسجيل عن طريق الإيميل inoted@pk3000.de

هل لديك أي أسئلة حول البرنامج؟ تشارك في اجتماعنا الأسبوعي للمبتدئين اونلاين: سنشرح لك برنامج NOTED ونحاول الإجابة على أسئلتك أو تقديم المشورة لك. << انقر هنا لحضور الاجتماع عبر الإنترنت كل أربعاء الساعة 4 مساءً >> .

توجد الآن أيضًا مجموعة واتس اب مفتوحة للدردشة عن العمل كفناني/ة مهاجر/ة (حديثًا) في ألمانيا. << اضغط هنا! >>

19.08.2022 من الساعة 10 الى الساعة 12، ورشة عمل اونلاين

تأمينات

ستحصل على معلومات عامة عن إمكانيات لتأمينات الصحة للفنانين الذين يعيشون في ألمانيا. وستركز الورشة على التأمين للموظفين المستقلين، خاصة التأمين الاجتماعي للفنانين (KSK). إضافة الى ذلك سنتكلم عن تأمينات أخرى مثل التأمين على الحوادث. سنتكلم باللغة الإنجليزية ويمكنك أن تسأل أسئلة بالألماني والإنجليزي. إذا احتجت ترجمة الى لغة أخرى الرجاء قم بإخبارنا على الأقل أسبوع قبل الورشة عن طريق الإيميل inoted@pk3000.de.

موعد غير محدد، حسب الطلب، استشارة خاصة اونلاين

العمل المستقل

يمكنك أيضا أن تحصل على استشارة خاصة ومجانا (عن طريق الهاتف أو الاتصال مع فيديو) في إطار عرض عن طريق الـ "touring artists". يمكنك أن تسأل أسئلة عن الإجراءات الرسمية في العمل كفناني في ألمانيا وأيضا عن مخاطر العمل المستقل. ولم تعتبر هذه الاستشارة كاستشارة ملزمة عن الضرائب أو الحقوق. يمكنك أن تحدد موعد عن طريق الإيميل

[.beratung@touring-artists.info](mailto:beratung@touring-artists.info)

NOTED

Workshops und Exkursionen zur Arbeit als darstellende*r Künstler*in in Deutschland

ورشات عمل ورحلات عن العمل كفنانون تمثيلي في المانيا

22.08.2022 من الساعة 16 الى الساعة 18، استشارة اونلاين

البحث عن باب رزق في مجال الثقافة في المانيا

في هذه الورشة ستحصل على معلومات عامة عن المجال الثقافي في المانيا كالفنان الذي لا يمكنه او ممنوع له العمل في وطنه، خاصة عن الفن التمثيلي (Performing Arts). كيف يمكنك أن تستقر في هذا المجال؟ ما هي الإجراءات الإدارية المطلوبة للفنانين الذين يريدون عملهم في المانيا؟ كيف تتخطى الصعوبات في هذا الطريق؟ عمر محمد ود. فريديريكا تساي سيتحدثون معك عن خبرتهم وإمكانيات للحصول على مساعدات وستبحثون معا عن حلول لمشاكل مختلفة. ستكون المحاضرة باللغة الألمانية ويمكنك أن تسأل أسئلتك بالعربية والألمانية والانجليزية والصينية الفصحى.

24.08.2022 من الساعة 16 الى الساعة 18، ورشة عمل اونلاين

ضرائب

ستحصل في هذه الورشة على أهم المعلومات حول موضوع العمل المستقل للفنانين: سيتم شرح تسجيل العمل عند مكتب الضرائب، الفرق بين العمل المستقل والتوظيف وكذلك أنواع العمل المستقل المختلفة. سنقدم أيضا معلومات عامة عن ضريبة الدخل وضريبة المبيعات، بما في ذلك معلومات حول ما يجب مراعاته عندما يتعلق الأمر بتمويل المشروع وخطة التمويل. ستكون الورشة باللغة الإنجليزية ويمكن طرح الأسئلة باللغة الألمانية أو الإنجليزية. إذا كنت بحاجة إلى ترجمة إلى لغة أخرى فيرجى إخبارنا قبل أسبوع عن طريق الايميل noted@pk3000.de.

05.09.2022 من الساعة 16 الى الساعة 18، رحلة في هامبورغ

Gängeviertel e.V.

Gängeviertel هي مساحة مستقلة في وسط مدينة هامبورغ. بالإضافة إلى ورش العمل والحفلات والمناسبات الأخرى هناك غرف عرض وبروفات وورش عمل قناعات إداعية FSK وغير ذلك الكثير الذي يغطي احتياجات الفنانين في جميع التخصصات. تُظهر وتشرح لنا كريستين إيبلينج كيفية استخدام الغرف وكيف ظهر الGängeviertel وكيف لا يزال سار حتى اليوم.

NOTED

Workshops und Exkursionen zur Arbeit als darstellende*r Künstler*in in Deutschland

ورشات عمل ورحلات عن العمل كفنان تمثيلي في المانيا

14.09.2022 من الساعة 10 الى الساعة 12، ورشة عمل اونلاين

إمكانيات لتمويل المشاريع في مجال الفن التمثيلي في

المانيا

في هذه الورشة سنتكلم عن امكانيات التمويل المختلفة المتوفرة لمشاريع الفنون التمثيلية المستقلة في ألمانيا. نتحدث عن تصميم نظام التمويل وأين يتم التقديم وكيف يمكن الجمع بين المصادر المالية. الهدف هو توفير استشارات جيدة بحيث يمكن لكل مشروع أن يجد الحل المناسب.

13.10.2022 و 17.10.2022 من الساعة 13 الى الساعة 17، ورشة عمل اونلاين باللغة الألمانية

من البيان الصحفي إلى التعبير عن الذات

-أساسيات العمل مع وسائل الإعلام للعاملين في مجال الثقافة ذوي الأصول المهاجرة.

ورشة العمل (يومان و 4 ساعات لكل منهما) ستكون عن الأسئلة: ماذا يمكنني أن أفعل كعامل في مجال الثقافة لكي أحصل على انتباه وسائل الإعلام؟ ما هي المعلومات التي أقدمها على موقع الويب الخاص بي بطريقة مثيرة ومهنية؟ كيف أكتب بيان صحفي؟ ماذا يمكنني أن أفعل للتأكد من أن عملي هو محور الاهتمام وليست أصولي؟ ولدت فيرا بلوك في جورجيا وعاشت في ألمانيا لمدة 30 عامًا. كصحفية مستقلة غالبًا ما تقدم تقارير عن التنوع في مجالات الثقافة والفن والشؤون الاجتماعية. كمدربة تقدم فيرا بلوك ورش عمل حول التحدث والكتابة المفيدة وكذلك الصحافة والعلاقات العامة. إنها تولي أهمية خاصة لتمكين الأشخاص ذوي الأصول المهاجرة.

24.10.2022 من الساعة 10 الى الساعة 12، رحلة في هامبورغ، باللغة الألمانية

تعرف على فريق العمل: مسرح Lichthof

NOTED

Workshops und Exkursionen zur Arbeit als darstellende*r Künstler*in in Deutschland

ورشات عمل ورحلات عن العمل كفنان تمثيلي في ألمانيا

سوف نزرور مسرح LICHTHOF ونحدث مع Matthias Schulze-Kraft وهو المدير الفني لهذا المكان. يرى مسرح LICHTHOF نفسه على أنه دار إنتاج ومساحة تجريبية ومكان للفنون المسرحية المستقلة. يقوم الفنانون من جميع التخصصات بتطوير وعرض منتجات حديثة. تتعاون مع مدينة هامبورغ والمجموعات والأماكن الفوق اقليمية وتعزز التبادل الفني الواسع وتضع الزخم في المشهد المحلي. يتم التركيز بشكل خاص على النهوض بالشباب وفي المشاريع التشاركية في إطار مسرح المواطنين.

25.10.2022 من الساعة 16 الى الساعة 18، ورشة عمل اونلاين باللغة الألمانية

تنظيم الأجر: لماذا وكيف؟

هل أنت فنان مستقل وترغب في ربح المال للعيش مع مشاريعك؟ لكي تكون قادرًا على القيام بهذا العمل لسنوات عديدة (طالما أردت) يجب ألا تكون أجرك مجرد رقم تعرفه من الآخرين. يجب أن يكون كافيا لك وتشعر بالعدل. الورشة تتحدث عن الأجور. وتتعلم كيف نحسبها جيدًا.

02.-04.11.2022 من الساعة 10 الى الساعة 18، هامبورغ (سيتم اعلان العنوان بعد قليل)

تعرف على فريق العمل: زيارة المهرجان:

FLUCTOPLASMA

مهرجان للفن والحوار والتنوع.

مهرجان الفن والحوار والتنوع «fluctoplasma» هو مهرجان فنون متعدد التخصصات يقام للمرة الثالثة في الفترة من 27 إلى 30 أكتوبر 2022 في هامبورغ. تقدم fluctoplasma مسرحًا لوجهات نظر مختلفة من الفنانين والمجموعات والمتحدثين - سواء كانوا أحرار الجنس أو يهوديًا أو BI_PoC. نحن نتحدث عن الثقافة والديمقراطية والتضامن - fluctoplasma هو 96 ساعة لمجتمع متنوع في المدينة.

NOTED

Workshops und Exkursionen zur Arbeit als darstellende*r Künstler*in in Deutschland

ورشات عمل ورحلات عن العمل كفنانون تمثيلي في المانيا

سجل معنا إذا كنت ترغب في الحصول على تذكرة للمهرجان والحضور فيه. عدد تذاكر للمهرجان محدود.

noted@pk3000.de

تقديم طلب المساعدات (ANTRAG INTENSIV)

اليوم الأول: الخطة

تدرس ورشة عمل ANTRAG INTENSIV التي تستغرق ثلاثة أيام تقنيات ومهارات للفنانين المستقلين للتقدم الناجح للحصول على التمويل العام واستخدامه. في اليوم الأول سنتطرق إلى السؤال التالي: ما هي الخطة الجيدة وكيف يمكنني صياغة أفكار ورويتي بطريقة تقنع المؤسسة الممولة؟ أولاً سنحدث عن صياغة فكرة واضحة وحيوية عن فكرة مشروعك من ناحية أخرى نعمل على تحديد الأهمية الاجتماعية للمشاريع المقترحة المحتملة

اليوم الثاني: الفريق والموارد المالية

في اليوم الثاني من ANTRAG INTENSIV سنحدد أفكار المشروع التي تم تطويرها. نفحص ما هي القوى العاملة اللازمة لتطوير المشروع. نتحدث عما يجعل الفريق جيداً. قبل كل شيء نضع خطة تكلفة وتمويل منطقية وواقعية وعادلة للمشروع بناءً على مخطط المشروع والفريق المخطط له. هذه الخطة ستشكل أساساً للتقديم الناجح لتمويل المشروع.

اليوم الثالث: تخطيط المشروع والمحاسبة

في اليوم الثالث والأخير من ورشة العمل ANTRAG INTENSIV سنتحدث عن مهارات إدارة الإنتاج الرئيسية ومسألة معالجة الأموال والمحاسبة. في البداية الأمر سيدور حول تنفيذ مستقبلي لمشروع ثقافي. ومن ناحية أخرى نقوم بتطوير أساليب أساسية لاستخدام الأموال مثل اثبات إنفاق الأموال وقوائم الفواتير وحسابات الضرائب. وهكذا تنتقل ورشة العمل المهارات الضرورية والمفيدة بعد التطبيق الناجح لتمويل المشروع.

بعد ذلك: الاستشارة الشخصية الفردية

بعد ورشة العمل يكون لدى جميع المشاركين ما مجموعه 3 ساعات الامكانية للحصول على الاستشارة الخاصة بشأن طلبات المشاريع الخاصة. يمكنك تحديد موعد خاص حتى نهاية عام 2022.

07.11.2022 من الساعة 10 الى الساعة 14، ورشة عمل اونلاين باللغة الألمانية

NOTED

Workshops und Exkursionen zur Arbeit als darstellende*r Künstler*in in Deutschland

ورشات عمل ورحلات عن العمل كفنان تمثيلي في ألمانيا

استراتيجية لاستخدام وسائل الاعلام الاجتماعية للفنانين

في هذه الورشة سيتعلم الفنانون كيفية استخدام وسائل الإعلام الاجتماعية لعملهم الخاص. ما هي القنوات المفيدة وكيفية استخدامها؟ كيف يمكنني بناء جمهور والتفاعل معه؟ ما هي الأدوات التي تساعدني على التنظيم؟ وكيف تعمل الخوارزميات والمراقبة؟ يمكن للمبتدئين والأشخاص الذين يرغبون في تحسين موقعهم على وسائل الإعلام الاجتماعية المشاركة في ورشة العمل. إذا كانت لديك قنواتك الخاصة فيرجى اخبارنا بذلك عند التسجيل.

كاتيا مسافيري هي محررة وسائل الإعلام الاجتماعية ومديرة المجتمع لـ Taz منذ عام 2014 وبين عامي 2018 و2020 أيضًا لمجلة Missy. تقدم التدريب والاستشارة لعاملون في مجال الإعلام الألمان الجدد. من خلال جمعيتها flamingo e.V. تدرّس أحيانًا إنتاجات فنية. ومؤخرًا عرض مسرحية "الطلاق المستحيل" بمناسبة اليوم العالمي لمناهضة العنف ضد المرأة.

16.11.2022 من الساعة 10 الى الساعة 12، رحلة في هامبورغ، باللغة الألمانية

تعرف على فريق العمل: مهرجان الفن التمثيلي المستقل في هامبورغ

«Hauptsache Frei»

خلال زيارتنا نلتقي كريستين جروش ووينس ديتريش من *Hauptsache Frei* وهم مهرجان متعدد التخصصات للفنون المسرحية المستقلة في هامبورغ. الهدف هو جعل الفنون المستقلة مرئية وملموسة بكل تنوعها لتقديم إنتاجات خاصة إلى جمهور كبير وتقديم للممثلين في الفنون المستقلة فرص للتواصل عن طريق ورش العمل والمحاضرات وجلسات النقاش (محلية وأيضًا على صعيد ألمانيا). *Hauptsache Frei* تخلق هياكل يمكن أن تتطور فيها الاستراتيجيات الجديدة وتثبيتها. كريستين غروش تعمل كناشطة فنية وصانعة المعارض. يكمن اهتمامها في الامكانيات المتنوعة لإدراك الفن متعدد التخصصات والفنون التمثيلية. لقد أجرت تدريبها في PACT Zollverein ثم كانت مسؤولة عن مجال الاتصال عبر الإنترنت واكتساب الزبائن في هذه الجمعية. منذ عام 2020

NOTED

Workshops und Exkursionen zur Arbeit als darstellende*r Künstler*in in Deutschland

ورشات عمل ورحلات عن العمل كفنّان تمثيلي في ألمانيا

كانت جزءًا من مجموعة الفنانين "Die Neue Kompanie"، وبالتعاون مع تيس ديتريش تدير مهرجان "مهرجان هامبورغ للفنون التمثيلية
"Hauptsache Frei".

تيس ديتريش هو كاتب مسرحي ومخرج وصانع المعارض. درس دراسات العلاج التطبيقي في غيسين الألمانية ومساعدات في نيويورك. عمل في
مسرحية مدينة كولن وفرايبورغ الألمانية. منذ عام 2004 يعمل كمسرحي مستقل في مجموعات دولية مختلفة. هو منذ عام 2017 جزء من مجموعة
فنانين "Sounding Situations". منذ عام 2020 يدير مهرجان "Hauptsache Frei" مع كريستين غروش.

24.11.2022 من الساعة 10 الى الساعة 12، رحلة في هامبورغ، باللغة الألمانية

تعرف على فريق العمل: مهرجان الفن والحوار والتنوع

«Fluctoplasma»

مهرجان الفن والحوار والتنوع «fluctoplasma» هو مهرجان فنون متعدد التخصصات يقام للمرة الثالثة في الفترة من 27
إلى 30 أكتوبر 2022 في هامبورغ. تقدم fluctoplasma مسرحًا لوجهات نظر مختلفة من الفنانين والمجموعات والمتحدثين
- سواء كانوا أحرار الجنس أو يهوديًا أو BI_PoC. نحن نتحدث عن الثقافة والديمقراطية والتضامن - fluctoplasma هو 96
ساعة لمجتمع متنوع في المدينة. أثناء الرحلة لديك فرصة للتعرف على فريق الإدارة ومعرفة المزيد عن العمل وراء الكواليس.

28.11.2022 من الساعة 16 الى الساعة 18، رحلة في هامبورغ، باللغة الألمانية

تعرف على فريق العمل: Kampnagel و

Migrantpolitan

Kampnagel من أهم وأكبر المراكز الفنية في أوروبا. تُعرف بأنه مركز مهم للتمثيل المبتكر والمسرح والرقص والفنون
الأخرى في السياقات الدولية والمحلية. أثبتت Kampnagel نفسها كمكان يقدم أسماء معروفة من المشهد الفني الدولي
(مثل Peter Brook و Robert Wilson و Pina Bausch و Robert Lepage و Arianne Mnouchkine)

NOTED

Workshops und Exkursionen zur Arbeit als darstellende*r Künstler*in in Deutschland

ورشات عمل ورحلات عن العمل كفنان تمثيلي في المانيا

و Rosas و Dumb Type) بالإضافة إلى فنانيين شباب غير معروفين منهم Kampnagel كانت نقطة البداية لترويجها الدولي.

هو مساحة للاجتماعات والعمل الدولية للمهاجرين ومواطنين هامبورغ ومن كل انحاء العالم. كان EcoFavela ، وهو في الأصل بناية جديدة الأصل من Rote Flora ، تمثالاً اجتماعياً لمجموعة فنان هامبورغ Baltic Raw. كان مساحة عمل مؤقتة لأعضاء مجموعة لامبيدوزا (لاجئون من مختلف البلدان الأفريقية). منذ عام 2015 أعطت

MIGRANTPOLITAN للحوار عن اهمية الاندماج والتجانس والتحرر مكاناً مع توجه جديد.

MIGRANTOPOLITAN هو مكان يخلق مجتمعات صغيرة وبالتالي مختبر للمجتمع القادم والذي سيتم تشكيله بشكل جماعي وعلى قدم المساواة من قبل المهاجرين وغير المهاجرين. تتكون الفريق من أعضاء سابقين في مجموعة لامبيدوزا وشبكة راديو اللاجئيين وفنانين أو مسرحيات أو نشطاء في هامبورغ. الهدف هو بناء مجتمعات مختلفة من خلال الفعاليات المشتركة.

نادين جيسن هي منسقة معارض ومسرحيات وتعمل في Kampnagel منذ عام 2007 (مع استراحة لمهرجان فيينا 2016/2017). في عام 2015 أسس لاري مور ماكوالي مع نادين جيسن منظمة MIGRANTPOLITAN. نادين تشارك في العديد من الأنشطة الفنية وأسست مجموعة وسائل الإعلام الاجتماعية الجديدة في عام 2017. تنتج هذه المجموعة برامج تلفزيونية للتمكين مع المهاجرين واللاجئين كممثلين رئيسيين.